


Zollikofen

Nr. 8 | 25. Februar 2021

64. Jahrgang
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

 Suter & Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72
mz@sutergerteis.ch
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

Abstimmungen und Wahlen

Eidgenössische, Kantonale und Kommunale Abstimmungen vom 7. März 2021

Stimmregister

Stimmberechtigte Personen haben das Recht, ihren Eintrag oder die Berichtigung ihres Eintrages im Stimmregister bis am **Dienstag, 2. März 2021, 18.30 Uhr** zu verlangen.

Stimmmaterial

Stimmberechtigte, die keinen Stimmrechtsausweis erhalten oder diesen verloren haben, können bei der Einwohnerkontrolle ein Doppel verlangen. Das Begehren muss persönlich bis spätestens **Freitag, 5. März 2021, 16.00 Uhr**, unter Vorweisen des Passes oder der Identitätskarte gestellt werden.

Briefliche Stimmabgabe

Wird die Sendung der Post übergeben, muss sie spätestens bis am Samstag vor dem Wahl- oder Abstimmungstag bei der Gemeinde eintreffen oder Sie legen das Antwortcouvert bis spätestens Sonntag, 7. März 2021, 10.00 Uhr, in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung, Wahlackerstrasse 25.

Urnenöffnungszeiten

Sonntag, 7. März 2021, 10.00 – 12.00 Uhr

Urnenstandorte

- Aula Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 30
- Schulhaus Steinibach, Aarestrasse 45

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Roland Dolder, 031 910 91 69.

Bereich Sicherheit

Fundgegenstände

Vermissten Sie Ihren Schlüssel oder haben Sie vielleicht Ihre Brille verloren?

Im Fundbüro Zollikofen warten folgende Gegenstände auf die rechtmässigen Eigentümer:

- diverse Schlüssel
- Brillen, Armbanduhren, diverser Schmuck
- diverse Mobiltelefone

Die einzelnen Gegenstände können beim Fundbüro Zollikofen, Bereich Sicherheit, abgeholt werden. Auskünfte erhalten Sie unter der Telefon-Nr. 031 910 91 34 oder per E-Mail einwohnerkontrolle@zollikofen.ch.

Verkehr

Fähre Reichenbach

Ab Mittwoch, 3. März 2021 wird der Fährbetrieb Reichenbach wieder aufgenommen. Die Fähre ist jeweils von Mittwoch bis Sonntag in Betrieb. Die Fahrzeiten gelten wie folgt:

März	10.00 bis 18.00 Uhr
April / Mai	10.00 bis 19.00 Uhr
Juni bis August	10.00 bis 20.00 Uhr*
September	10.00 bis 19.00 Uhr
Oktober	10.00 bis 18.00 Uhr

*Bei schlechtem Wetter wird der Fährbetrieb um 19.00 Uhr eingestellt.

Fahrpreise:

Erwachsene	Fr. 2.–
Kinder	Fr. 1.–
Hunde	Fr. 1.–
Velos	Fr. 1.–

Bauverwaltung Zollikofen

Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 22. Februar, Waggerhauser Getrud zum **90. Geburtstag**

Am 24. Februar, Fité Maria José zum **91. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen



Ihre Bestattung ist bei uns ein Wunschkonzert.

Lassen Sie uns die Partitur besprechen.

Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch



Sonntags geschlossen

www.rebstock-zollikofen.ch
Bernstr. 96 3052 Zollikofen Tel. 031 911 03 69

WIR SCHICKEN SIE NICHT ZUM SPEZIALISTEN.

SONDERN UNSERE SPEZIALISTEN ZU IHNEN.

WIR MACHEN DEN UNTERSCHIED.
ALLE PFLEGELEISTUNGEN PROFESSIONELL
UND AUS EINER HAND BEI IHNEN ZU HAUSE.

überall für alle
SPITEX
ReBeNo

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Kursprogramm Zollikofen und Umgebung

Schnupperkurse Weben

Kursinhalt	Sie haben die Gelegenheit auf einem grossen, bereits eingerichteten Webstuhl, ein eigenes Stück Stoff zu weben. So können Sie das traditionelle Handwerk kennen lernen und sehen, dass auch moderne Anwendungen möglich sind.
Veranstalterin	Verein Webstube Zollikofen
Kursleitung	Ruth Zimmermann, Präsidentin und ein Team von erfahrenen Weberinnen
Datum, Zeit	Kurs 1: Samstag, 13. März 2021, 09:00 – 16:00 Uhr Kurs 2: Dienstag, 30. März 2021, 09:00 – 16:00 Uhr Kurs 3: Donnerstag, 15. April 2021, 09:00 – 16:00 Uhr Kurs 4: Samstag 1. Mai 2021, 09:00 – 16:00 Uhr (Jeweils mit Mittagspause)
Ort	Webstube im reformierten Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3, Zollikofen
Kurskosten	Fr. 60.00 (inklusive Materialkosten)
Anmeldung an	(Aufnahme erfolgt nach Anmeldeeingang) Ruth Zimmermann, 031 767 70 76, ruthzimmermann@gmx.ch www.webstubezollikofen.blogspot.com.
Anmeldeschluss	Mittwoch, 3. März 2021

KANTONS-MITTEILUNGEN

Oberingenieurkreis II Tiefbauamt des Kantons Bern

Bauarbeiten Kirchlindachstrasse

Seit Mitte Februar 2021 wird auf der Kirchlindachstrasse wieder gebaut. Die Arbeiten teilen sich in zwei Phasen auf:

Phase 1: Vorbereitungsarbeiten und Sanierung Gehweg

Die Randabschlüsse des Trottoirs werden ersetzt, die Werkleitungen der BKW erneuert und die Strassenentwässerung saniert. In den nächsten fünf Wochen werden zudem für die BKW zwei Querungen über die Strasse erstellt. Das Trottoir wird abschnittsweise total erneuert. Dabei wird der Belag entfernt und komplett ersetzt. In dieser Zeit kann es vorkommen, dass vorübergehend auf dem Kies marschiert werden muss.

Bitte an die Liegenschaftsbesitzer/innen: Sie helfen uns beim Einbau des Trottoirbelages sehr, wenn Sie die Sträucher genügend zurückschneiden. Die Bauarbeiter haben dann ausreichend Platz und die Bepflanzung nimmt während den Belagsarbeiten keinen Schaden.

Phase 2: Erneuerung Belag der Strasse

Ab Mitte Mai bis Juni 2021 wird dann auf der Kirchlindachstrasse ein lärmindernder Belag eingebaut. Der alte Belag wird abgefräst und

mit einer neuen Binderschicht und dem Deckbelag neu aufgebaut.

In dieser Phase müssen wir die Kirchlindachstrasse für den Verkehr teilweise sperren oder mit Verkehrsdienst regeln. Wir werden Sie rechtzeitig darüber informieren und danken schon jetzt für Ihr Verständnis.

Oberingenieurkreis II

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Poesie-Ecke

Früeligsstimmig

*I tue ds Fänschter uf, zoberscht uf em Tannespitz
flötet ds Amseli, lut u schön, es isch kei Witz.
Es singt vom Morge früech bis spät am Aabe
u tuet üses müede Winterhärz erlabe.*

*Bluetrot steit im Weschte d Aabesunne
gly isch si scho am Horizont verschwunde,
doch ds Amseli flötet i aune Tonarte
singend tuet es uf d'Partnere warte.*

*Langsam wycht der Tag der Nacht
öpper im Himu über üs wacht.
Es isch Samschtig am Aabe hüt
vo der Chiuche här ghören i ds Gloggeglüt.*

*E grosse Fride chunnt über mi
wie lang darf me so no zäme sy.
Glogge, si lüte d'Wuche us
es tönt so schön vo Huus zu Huus.*

*Plötzlech, d'Glogge si verklunge
der gross Fride isch verschwunde,
der Verkehrslärm nimmt überhand
bhüet Gott mys liebe Schwyzerland.*

Walter Reusser, Zollikofen

MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



www.evp-zollikofen.ch

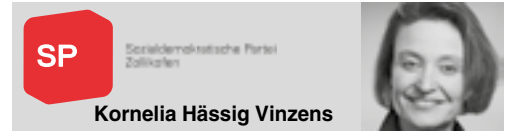
Volksabstimmung vom 7. März 2021 – Empfehlungen

- JA zur interkommunalen Zusammenarbeit bei der Feuerwehr
- NEIN zur Änderung des Gesetzes über Handel und Gewerbe (Sonntagsarbeit)
JA zum Eventualantrag
Stichfrage = Eventualantrag
- keine Empfehlungen zu den nationalen Vorlagen (Stimmfreigabe)

EVP Zollikofen

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.76 (exkl. MWST)
Insertatannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch, www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoss wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)



Kornelia Hässig Vinzens

www.sp-zollikofen.ch

Nationale Vorlagen ablehnen!

Es gibt sehr gute Gründe **Nein zur «Burka-Initiative»** zu sagen, nicht nur weil hier ein Problem bewirtschaftet wird, das bei uns keines ist. Wir alle sind gegen die Unterdrückung der Frau. Das Problem der Unterdrückung lösen wir aber nicht, indem wir unsere Verfassung zum Müll-eimer für rassistisches Gedankengut machen. Wir müssen Probleme bei der Wurzel packen, das heisst *diejenigen* bestrafen, die Frauen unterdrücken. Mit dieser Initiative erreichen wir diesbezüglich gar nichts – im Gegenteil!

Es gibt ebenfalls sehr gute Gründe, dass **Wirtschaftsabkommen abzulehnen**. Unter dem Deck-Mäntelchen der Nachhaltigkeit soll noch mehr billiges Palmöl den Markt schwemmen. Wir schützen mit diesem Abkommen keine Regenwälder, ein grosser Teil ist schon zerstört! Abkommen mit korrupten Ländern sind wenig wert. Mehr Handel führt dort immer zu mehr Zerstörung. Packen wir auch hier das Problem bei der Wurzel: Es ist Zeit auf Palmöl zu verzichten, es geht auch ohne! Wir Konsument/innen hätten es in der Hand: Kleingedrucktes auf der Verpackung lesen!

Kornelia Hässig, Grossrätin, SP Zollikofen

Abstimmungsempfehlungen der SP Zollikofen:

Nationale Vorlagen: 3 x Nein

Kantonal und kommunale Vorlage:

- Ausdehnung Sonntagsarbeit: Nein zur Hauptvorlage, Ja zum Eventualantrag
- Ja zur interkommunalen Zusammenarbeit der Feuerwehr



100-jähriger Kalender

28. Februar

War der Romanus hell und klar,
bedeutet es ein gutes Jahr.

Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16



Sozialdemokratische Partei
Zollikofen

www.sp-zollikofen.ch

Publibike nun auch von der Gemeinde Zollikofen unterstützt!

Vor drei Jahren hat der Grosse Gemeinderat mein SP-Postulat erheblich erklärt, in dem wir eine Prüfung der Anbindung des in Bern bereits existierenden Publibike forderten. Letzte Woche hat der Gemeinderat nun endlich den nötigen Kredit gesprochen, damit drei Standorte auf dem öffentlichen Gemeindegebiet für Publibike zur Verfügung stehen. Die Standorte befinden sich bei den Stationen Unterzollikofen und Oberzollikofen, sowie beim Geisshubel. Ab dem Frühsommer kann somit die Zollikofner-Bevölkerung ein Publibike an fünf verschiedenen Standorten beziehen oder abstellen. Zwei Standorte am Bahnhof Zollikofen und im Webergut, hat die Post bereits früher initiiert.

Die Bevölkerung in Zollikofen kann nun für kurze oder auch längere Wege auf das klimafreundliche Publibike umsteigen. Das entlastet nicht nur die Strassen in Zollikofen vom Autoverkehr. Auch die Umwelt wird dabei geschont und man tut zudem noch was für die eigene Gesundheit. Ein echter Mehrwert! Wir freuen uns, wenn das Angebot rege genutzt wird.

Monika Flückiger

GGR Mitglied, SP Fraktion



Für ein wohnliches Zollikofen
www.fdu-zollikofen.ch

Gemeindeabstimmung vom 7. März 2021

Feuerwehr Zollikofen im Verbund mit Nachbargemeinden JA

Die Vorlage ist unbestritten, weil die Zusammenarbeit eine Effizienzsteigerung bringt und in die richtige Richtung läuft. Vor x-Jahren nämlich, als wir noch im Gemeinderat vertreten waren, hat der Kdt der Berufsfeuerwehr der Stadt Bern, Hans Bürgi sel. eine Zusammenarbeit mit unserer Feuerwehr vorgeschlagen (er und der Unterzeichnende haben gemeinsam MD in der Nachrichten-Kp des ehem. Stadtberner Infanterie-Regiments geleistet). Seine Tanklöschfahrzeuge seien sehr schnell hier zum Einsatz bereit. Der Gemeinderat hat leider abgewunken. Grössere Ereignisse wie die Brände der Ziegelei und Ställe mit Scheune oder Schreinerei im Graben sind in Zukunft nicht auszuschliessen.

Sollte Zollikofen mit der Stadt fusionieren, was absehbar ist «nachdem endlich die rechtsbürgerliche Mehrheit im Gemeinderat gefallen ist» (gemäss der Grünen im MZ vom 3.12.2020). Die Einverleibung unserer Dorffirewehr ins Milizbrandkorps unserer Nachbargemeinde wäre damit verbunden, wo keine Feuerwehersatzabgabe erhoben wird. Hier wird diese gemäss Botschaft mittelfristig erhöht. Die Gemeinde Bolligen hat diesbezüglich mit der Stadt einen Zusammenarbeitsvertrag abgeschlossen.

Nicht vergessen sei, wie die erwähnte Berufsfeuerwehr vor Jahren unserer Bevölkerung mittels einer Übung die Rettung der Bewohner eines der Kreuzhochhäuser im Brandfall ein-

drücklich vorgeführt hat. Wir empfehlen, der öffentlichen Herbstübung unserer Feuerwehr beizuwohnen; sie wird im MZ publiziert. Damit wird Einblick in ihre ausgezeichnete Arbeit gewährt.

T. Oesch, Präs. fdU Die Unabhängigen.



www.gfl-zollikofen.ch

www.facebook.com/GFLZollikofen

Stopp dem Abbau der Erholungszeiten für Familien und Verkaufspersonal!

Am 7. März stimmen wir über eine Änderung des Gesetzes über Handel und Gewerbe ab. Es geht einerseits um die unbestrittene (weil sinnvolle) neue Regelung für E-Zigaretten. Es sollen für diese die gleichen Regeln gelten wie bei herkömmlichen Raucherwaren. Umstritten sind demgegenüber die in der Hauptvorlage neu vorgesehenen vier bewilligungsfreien Sonntagsverkäufe pro Jahr (bisher zwei).

Von den heute gültigen Regeln betreffend die Sonntagsverkäufe gibt es schon jetzt zahlreiche Ausnahmen: Bäckereien, Metzgereien, Blumen Geschäfte, Geschäfte in Tourismusgemeinden allgemein, Tankstellenshops und Kioske, um nur einige zu nennen, dürfen an Sonntagen und öffentlichen Feiertagen geöffnet sein. Die aktuellen Öffnungszeiten sollen nun weiter «liberalisiert» werden. Wozu? Wer profitiert davon? Sicher nicht die kleinen Läden, bei ihnen ist ein Sonntagsverkauf in den meisten Fällen ein Null-Summen-Spiel. Und schon gar nicht das Verkaufspersonal, das ohnehin nicht auf Rosen gebettet ist. Braucht der Kunde zusätzliche Sonntagsverkäufe?

Traditionell dient der Sonntag der Pflege sozialer Kontakte, Spiel und Sport, der Erholung und Entspannung vom Alltagsstress. Lassen wir uns die Sonntagsruhe nicht weiter einschränken, stimmen wir NEIN zur Hauptvorlage und JA zum Eventualantrag!

Für den GFL-Vorstand: Anne-Lise Greber-Borel,

Mitglied Bildungskommission

Nein zum Freihandelsabkommen mit Indonesien

Mit dem vorliegenden Abkommen werden auf allen wichtigen Schweizer Exporten nach Indonesien, zum Beispiel Maschinen und Pharmazeutika, die Zölle weitgehend abgebaut. Im Gegenzug können indonesische Unternehmen Industrieprodukte, zum Beispiel Textilien, zollreduziert in die Schweiz exportieren.

Für landwirtschaftliche Produkte wie Palmöl sieht das Abkommen keinen Freihandel vor, hier kommt es lediglich zu einer Zollreduktion, und dies nur, wenn bestimmte Nachhaltigkeitskriterien eingehalten werden. Diese Kriterien beinhalten unter anderem, dass kein Regenwald abgeholzt werden darf und dass die Rechte der indigenen Bevölkerung eingehalten werden. Diese gut gemeinten Kriterien werden jedoch leider kaum eingehalten, weil beim vorgesehenen RSPO-Label Kontroll- und Sanktionsmöglichkeiten weitgehend fehlen.

Die Zertifizierung des importierten Palmöls ist also vor allem eine Massnahme zur Beruhigung unseres Gewissens, da die Einhaltung der vor-

gegebenen Nachhaltigkeitskriterien und Sanktionierungen bei Verstössen nicht möglich sind. Ein weiterer zentraler Punkt des Abkommens ist, dass Indonesien zu einem starken Schutz des geistigen Eigentums (das bedeutet: Patente auf Medikamente und strenger Sortenschutz für Saatgut) verpflichtet wird. Für die Bevölkerung in Indonesien bedeutet dies meist höhere Medikamentenpreise und einen erschwerten Zugang zu Saatgut. Stimmen wir am 7. März Nein, denn vage, nicht kontrollier- und durchsetzbare Nachhaltigkeitsbestimmungen reichen nicht für ein Ja.

Für den GFL-Vorstand: Anna Badertscher,
Mitglied des Grossen Gemeinderats (GGR)

Die weiteren Abstimmungsempfehlungen für den 7. März

- NEIN zum Verhüllungsverbot
 - NEIN zum E-ID-Gesetz
 - JA zur Regionalisierung der Feuerwehr
- Detaillierte Infos: www.gfl-zollikofen.ch



www.bdp-zollikofen.info

Die BDP Zollikofen hat folgende Abstimmungsparolen für den 07. März 2021 beschlossen:



Gemeinde

Ja zur Interkommunalen Zusammenarbeit der Feuerwehr

Bund

Ja zur Volksinitiative «Ja zum Verhüllungsverbot»

Ja zum Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienste (E-ID-Gesetz)

Ja zum Wirtschaftspartnerschaftsabkommen mit Indonesien

Kanton

Ja zur Änderung des Gesetzes über Handel und Gewerbe

Ja zur Hauptvorlage, Nein zum Eventualantrag und Ja zur Hauptvorlage bei der Stichfrage

Für die BDP Zollikofen

Kathrin Anderegg-Dietrich, Präsidentin



Schweizerische Volkspartei Zollikofen

www.svp-zollikofen.ch

Abstimmungsparolen für den 7. März 2021

Gemeindeabstimmung

JA zur Feuerwehr Region Moossee – für eine sichere Zukunft

Nationale Abstimmungen

JA zum Verhüllungsverbot

JA zum Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienst (E-ID)

JA zum Wirtschaftsabkommen mit Indonesien

Kantonale Abstimmungen

Änderung des Gesetzes über Handel und Gewerbe

Hauptvorlage: JA

Eventualantrag: JA

Stichfrage: Hauptvorlage ankreuzen

SVP Zollikofen

Der Vorstand

MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN

FDP

Die Liberalen

www.fdp-zollikofen.ch

Empfehlungen zu den Abstimmungen vom 7. März 2021

Ja zur interkommunalen Zusammenarbeit der Feuerwehr

Durch die Zusammenarbeit der Gemeinden Zollikofen, Moosseedorf, Münchenbuchsee, Urtenen-Schönbühl sowie weiteren technisch angeschlossenen Gemeinden werden die personellen Ressourcen und wird die Einsatzfähigkeit unserer Feuerwehr gesichert. Der Feuerwehr Standort in Zollikofen bleibt erhalten. Über die Höhe der Feuerwehersatzabgabe entscheidet weiterhin jede Gemeinde eigenständig. Die

jährlichen Kosten von 510'000 Franken übersteigen die aktuellen Einnahmen dieser Abgabe um rund 100'000 Franken. Dies kann jedoch durch bestehende Reserven in den nächsten Jahren kompensiert werden. Die Kosten der Feuerwehr Zollikofen würden auch ohne Fusion aufgrund anstehender Ersatzinvestitionen ansteigen. Damit die Feuerwehr auch langfristig Funktionsfähig bleibt, empfehlen wir Ihnen, dieser Vorlage zuzustimmen.

Eidgenössische Abstimmungen

(Parolen der FDP Schweiz und der FDP des Kantons Bern)

Nein zur Volksinitiative zum Verhüllungsverbot – Kleidervorschriften gehören nicht in eine Bundesverfassung. Diese Initiative stellt einen Eingriff ins Privatleben dar und missachtet die Kantone.

Ja zum Bundesgesetz über elektronischen Identifizierungsdienst (E-ID-Gesetz) – Dank einer staatliche anerkannten und geprüften E-ID wird vieles im Internet einfacher und sicherer. Diese schweizerische Lösung ist vertrauenswürdig

und stärkt unseren Innovationsstandort.

Ja zum Bundesbeschluss über die Genehmigung des Umfassenden Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien – Dieses Abkommen mit Indonesien sichert der Schweizer Wirtschaft einen fairen Zugang zu einem Wachstumsmarkt mit über 270 Millionen Einwohnern. Das Abkommen enthält zusätzlich weitreichende Nachhaltigkeitsbestimmungen.

Kantonale Abstimmungen

(Parolen der FDP des Kantons Bern)

- **Ja zur Hauptvorlage** zur Änderung des Gesetzes über Handel und Gewerbe (HGG)
- **Stimmfreigabe zum Eventualantrag** zur Änderung des Gesetzes über Handel und Gewerbe
- **Stichfrage: Hauptvorlage ankreuzen**

Beide Vorlagen sehen eine Angleichung der Regeln von E-Zigaretten gegenüber konventionellen Zigaretten vor. Die Hauptvorlage ermöglicht zudem neu vier statt zwei Sonntagsverkäufe pro Jahr im Kanton Bern. Dörfer und Innenstädte werden dadurch belebter und attraktiver. Für den durch die Corona-Massnahmen gebeutelten Detailhandel und das Gastgewerbe ist dies wichtiger denn je. Das lokale Gewerbe wird gestärkt und Arbeitsplätze bleiben erhalten.

Vorstand und Fraktion FDP Zollikofen

Bestattungsdienst Familie Reese GmbH



031 869 61 61
(7 Tage / 24 Stunden)

Bernstrasse 101
Postfach 236
3053 Münchenbuchsee

www.reese-bestattungen.ch bestattungsdienst.reese@bluewin.ch

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

Erfolg mit einem Insertat



swiss Optik-Brawand, Ihr Dorfoptiker bleibt auch im Lockdown unverändert offen für Sie.

Da das Sehen zum essentiellen Gut gehört, darf nach strengen, geprüften Richtlinien des BAG user Geschäft offen bleiben.



MASSKÜCHEN UND BÄDER FÜR JEDES BUDGET
idea-kuechen.ch 031 963 60 60 | WABERN



FRAUTSCHI TREUHAND GmbH

Andrea Frautschi

Höheweg 5
CH-3052 Zollikofen

+41 33 336 70 30
+41 79 288 86 96

info@frautschitreuhand.ch
www.frautschitreuhand.ch

**Buchhaltung und
Steuererklärungen
aus einer Hand**

Seit 1916 im Dienst der Umwelt!

Altpapier Karton Altreisen Metalle Haushaltsgeräte Kühlgeräte Computerschrott Sperrgut/Schutt Holz Kastenstoffe

Muldenservice 1 – 40m³ Pressmulden-Vermietung

für Altpapier /Karton und
Kehricht /Sperrgut



Tschudstrasse 4, 3052 Zollikofen, Tel 031 911 22 65, www.vsa.ch



Wir sind eine Treuhandunternehmung und erbringen qualifizierte Dienstleistungen in der Wirtschaftsberatung von Klein- und Mittelunternehmen.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine begeisterungsfähige und einsatzfreudige Persönlichkeit als für die

Sachbearbeitung Treuhand (40 % bis 60 %)

Ihr Aufgabengebiet: Sie befassen sich mit Kundenbuchhaltungen, Telefonbedienung, Sekretariatsarbeiten etc. sowie Unterstützung in allen Bereichen des Treuhandwesens.

Ihr Profil: Sie verfügen über eine kaufmännische Ausbildung und evtl. entsprechender Treuhandpraxis. Sie sind teamfähig und haben ein Flair im Umgang mit Kunden und Durchsetzungsvermögen.

Unser Angebot: Interessante und selbständige Kundenbetreuung in einem jungen Team.

Interessiert Sie das Angebot? Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto. Wir freuen uns, Sie näher kennenzulernen.

**Schneider Treuhand und Revisions AG, Bernstrasse 33,
Postfach 638, 3052 Zollikofen** **Tel. 031 910 23 23**

**REFORMIERTE KIRCH-
GEMEINDE ZOLLIKOFEN**

www.refzollikofen.ch

HINWEIS ZU UNSEREN VERANSTALTUNGEN UND ÖFFNUNGSZEITEN

Die Massnahmen von Bund und Kanton zur Bekämpfung des Coronavirus sind einschneidend. Wir müssen unsere Veranstaltungen absagen um Besucher*innen auf der einen Seite, aber auch Menschen die mit ihnen in Kontakt kommen, zu schützen.

Daher können bei uns bis Ende Februar keine Veranstaltungen stattfinden, mit Ausnahme der Gottesdienste.

Die aktuellen Informationen finden Sie auf unserer Webseite unter www.refzollikofen.ch.

Die Büros sind aufgrund der Homeoffice-Pflicht bis Ende Februar geschlossen. Telefonisch sind wir weiterhin selbstverständlich gerne für Sie da.

Sie erreichen uns über folgende Nummern:

Sekretariat	031 911 35 24
Pfarrerin Joanna Mühlemann	031 911 81 21
Pfarrerin Simone Fopp	031 911 98 84
Pfarrerin Sophie Kauz	031 911 02 05
Elisabeth Oberholzer, Alters- und Sozialarbeit	031 911 71 41
Lisa Scherwey, Alters- und Sozialarbeit	031 911 92 93
Marc Ugolini, Soziokulturelle Animation	079 784 86 59
Sabine Eggimann, KUW Koordination	079 385 76 91

Tragen Sie sich Sorge und bleiben Sie gesund!

ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

Kleidersammlung

Montag, 1. März, 14 – 16 Uhr im Kirchgemeindehaus.

Die Veranstaltung findet unter Berücksichtigung eines Schutzkonzepts statt.

Informationen bei: Marianne Gysin, 031 911 68 66.

VORSCHAU

**Weltgebetstag 2021 –
Vanuatu «Worauf bauen wir?»**

Freitag, 5. März, 19 Uhr, in der Kirche Münchenbuchsee.

Die Weltgebetstagsliturgie 2021 kommt von den Frauen aus Vanuatu. Wir freuen uns mit Ihnen zu feiern. Wir aus Zollikofen sind herzlich zu dieser Feier in Münchenbuchsee eingeladen.

Busverbindungen:

18.28 Uhr ab Unterzollikofen RBS

18.32 Uhr ab Zollikofen

18.37 Uhr an Münchenbuchsee Kirche (Niederflurbus 36)

Auskunft: Pfarrerin Sophie Kauz, 031 911 02 05

Anmeldung bis am Donnerstag, 4. März, bei Pfarrerin Claudia Buhlmann, 031 862 18 25; claudia.buhlmann@kige.ch.

MUTMACHGEDANKEN ZUM MITNEHMEN

Als Zeichen der Verbundenheit und Ermutigung finden Sie **vor der Kirche eine «Wäscheleine» mit bunten Karten mit Mutmachgedanken und Texten.** Sie können sich bei einem kurzen Spaziergang oder im Vorbeifahren einfach eine Karte «pflücken», mit nach Hause nehmen oder jemandem einwerfen, der oder die sich über eine solche Karte freuen würde. Wöchentlich werden die Mutmachgedanken um neue ergänzt. Also – machen Sie mit und greifen Sie gerne zu!



TRAUERNACHRICHTEN

Mens «Celeste» Ronald

Geb. 1928

Kirchlindachstrasse 9

Gestorben: 17. Februar 2021

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

Sonntag, 28. Februar 09.30 Uhr

Gottesdienst nach 1. Kor. 14,26.

Alle dürfen etwas beitragen. Abendmahl.

Maskenpflicht.

IN DIESER ZEIT



Frühlingsglaube

Die linden Lüfte sind erwacht,
sie säuseln und weben Tag und Nacht,
sie schaffen an allen Enden.
O frischer Duft, o neuer Klang!
Nun, armes Herze, sei nicht bang!
Nun muss sich alles, alles wenden.

Die Welt wird schöner mit jedem Tag.
Man weiss nicht, was noch werden mag,
das Blühen will nicht enden.

Es blüht das fernste, tiefste Tal:
Nun, armes Herz, vergiss der Qual!
Nun muss sich alles wenden.

Ludwig Uhland

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

**REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDE
ZOLLIKOFEN**

Sonntag, 28. Februar, 10 Uhr

Offene Kirche

mit Christa Lutz (Musik) und Sophie Kauz (Texte). So funktioniert es: Sie können zu einem frei gewählten Zeitpunkt im Zeitraum von 10 bis 11 Uhr zu uns in die reformierte Kirche Zollikofen kommen.

Es erwarten Sie Texte, Musik, Stille und ein offenes Ohr. Wir haben ein Programm zusammengestellt, das sich nach ca. 30 Minuten wiederholt.

Es besteht ein Schutzkonzept. Es gelten die üblichen Distanz- und Hygieneregeln sowie Maskenpflicht. **Eine Anmeldung ist nicht nötig.**



**Katholische Kirche Region Bern
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen**

Da die Besucherzahl für Gottesdienste beschränkt ist, wird für Wochenend-Gottesdienste in Zollikofen und Gottesdienste mit * um eine Anmeldung gebeten auf www.kathbern.ch/zollikofen oder unter 031 910 44 00.

Sonntag, 28. Februar, 09.30,
Kommunionfeier*

Sonntag, 28. Februar, 17.00,
Gottesdienst in albanischer Sprache

Dienstag, 2. März, 08.30,
Eucharistiefeier

Donnerstag, 4. März, 16.00,
Rosenkranzgebet

**Würdevoll
und persönlich.**

**EGLI
BESTATTUNGEN**

Bern und Region



Reto Zumstein
Stv. Geschäftsleiter

Urs Gyger
Geschäftsleiter

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern, www.egli-ag.ch

24 h-Telefon 031 333 88 00

Abstimmungswochenende vom 7. März 2021

«Ihre Stimme ist wichtig!»



Zahn-Prothesen

 Bern Brunnmattstrasse 46 Tel. 031 371 58 58

 Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12

 Alles rund um Ihre Zahnen

 Reparaturen

3 für 2 Inserate

Aktion bis Ende März

Liebe Kundinnen und Kunden
Nach einem erfolgreichen «MZ»-Jahr 2020 möchten wir Ihnen in dieser herausfordernden Zeit etwas zurückgeben.

Bei 2 Buchungen ist die
3. Publikation kostenlos!

Mitteilungsblatt
Zollikofen



3.5-Zimmer-Wohnung an Top-Lage



Buchrainweg 11, 3052 Zollikofen

Diese schöne, moderne 3.5-Zimmer-Wohnung im 2. OG steht per 1. Juni 2021 oder nach Vereinbarung für Sie bereit. Die helle Wohnung verfügt über einen grosszügigen Grundriss und bietet ausserdem:

- Parkett- und Terrazzoböden
- Balkon mit einmaliger Sicht auf die Berge
- Badezimmer mit Wanne/Fenster
- abgeschlossene Küche mit modernen Geräten
- Kellerabteil
- keine Haustiere, Einzelpersonen oder verheiratete Paare werden bevorzugt

Mietzins CHF 1'450 + HK/NK CHF 200

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!
Tel. 031 950 26 11 / info@zentrum-ti.ch

Zentrum für Treuhand und Immobilien
Treuhand-Zentrum AG | Immobilien-Zentrum Schmid AG
Ammannstrasse 10 | Postfach | 3074 Muri b. Bern
info@zentrum-ti.ch | www.zentrum-ti.ch

Erschöpft?

Ein Gespräch hilft.

Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

Beratung per Mail/Chat: www.143.ch



Tel **143**
Die Dargebotene Hand

Spendenkonto 30-14143-9

Lust auf Print
denn die Welt
ist voller Farben

Zollikofen

Wir vermieten an der Blumenstrasse 2 nach Vereinbarung eine

3-Zimmer-Wohnung 1. Stock links

- » grosszügige Küche mit Geschirrspüler und Glaskeramikkochfeld
- » Wohn-, Schlaf- und Kinderzimmer mit Parkett
- » modernes Bad mit Platten und Badewanne
- » Keller- und Estrichabteil
- » Balkon mit schöner Fernsicht/Alpenkette
- » Mitbenützung Garten mit Pavillon und Grillstelle
- » Parkplatz kann zu mtl. Fr. 45.- dazugemietet werden

Mtl. Mietzins Fr. 1280.- plus Nebenkosten Fr. 200.-

Kontakt für Besichtigungstermine:
Herr Rötheli, Tel. 079 963 89 74



Immobilien und Verwaltungen
Neuengasse 17, 3011 Bern, Tel. 031 320 31 31
www.robertpfisterag.ch, www.immobern.ch

Gewerbeverein **KMU** Zollikofen

Für die Abstimmung vom 7. März 2021 empfiehlt
der Vorstand des Gewerbevereins KMU Zollikofen

JA zum Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienste E-ID

JA zum Bundesbeschluss über die Genehmigung des umfassenden Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen EFTA-Staaten und Indonesien

JA zur Volksabstimmung zum Gesetz über Handel und Gewerbe
Hauptvorlage **JA**
Eventualantrag **JA**
Stichfrage: Hauptvorlage

JA Feuerwehr Region Moossee

